

Universidad de El Salvador  
Facultad de Ciencias y Humanidades  
Departamento de Letras



**Título:**  
**El cojo bueno de Rodrigo Rey Rosa**

PRESENTADO POR:	CARNÉ
Julián Alfredo Zaldaña Torres	(ZT07003)
Josué Raúl Ávalos	(AA07010)
José Luis Sigüenza Calderón	(SC06062)
Remberto Arturo Ramírez Olano	(RO07006)

**INFORME FINAL DEL CURSO DE ESPECIALIZACIÓN “NARRATOLOGÍA Y  
NARRATIVA DE POSGUERRA” PARA OBTENER EL TÍTULO DE:**

**LICENCIADO EN LETRAS**

**Docente asesor**

Doctor Carlos Roberto Paz Manzano

Ciudad Universitaria, Dr. Fabio Castillo Figueroa, San Salvador, El Salvador 16 de  
noviembre de 2021

**AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

**RECTOR**

MAESTRO ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO

**VICERRECTOR ACADÉMICO**

DOCTOR RAÚL ERNESTO AZCUNAGA LÓPEZ

**VICERRECTOR ADMINISTRATIVO**

INGENIERO JUAN ROSA QUINTANILLA

**AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

**DECANO**

MAESTRO OSCAR WUILMAN HERRERA RAMOS

**VICEDECANA**

MAESTRA SANDRA LORENA BENAVIDES DE SERRANO

**SECRETARIO DE LA FACULTAD**

MAESTRO JUAN CARLOS CRUZ CUBÍAS

**AUTORIDADES DEL DEPARTAMENTO DE LETRAS**

**JEFE DEL DEPARTAMENTO**

DOCTOR JOSÉ LUIS ESCAMILLA RIVERA

**COORDINADOR DE LOS PROCESOS DE GRADO**

MAESTRO SIGFREDO ULLOA SAAVEDRA

**DOCENTE ASESOR**

DOCTOR CARLOS ROBERTO PAZ MANZANO

## ÍNDICE

Resumen	4
Introducción	5
1 - El autor	6
2 - Contexto de la Posguerra	7
3 - Instancias de la Narración	9
3.1 – El estilo	10
3.2 – Género y Movimiento literario	11
3.3 – Intención del (de la) autora	13
3.4 – Aplicación de las categorías de la posguerra	14
3.5 – La novela y el contexto	15
4 – Instancia de la Historia	15
4.1 – Trama	16
4.2 – Personajes	19
4.3 – Los personajes en la novela	20
4.4 – Sintaxis narrativa (Estructura de acontecimientos)	24
4.5 – Espacios y atmósferas	25
4.6 – Análisis actancial	27
5 – Instancia del Relato	29
5.1 – Modo	29
5.2 – Tiempo	29
5.3 – Voz	32
6 – Conclusiones.	34
7 – Bibliografía	35

## RESUMEN

La presente investigación aborda un análisis narratológico de “El Cojo bueno”, novela situada en Guatemala que muestra las diferentes manifestaciones de violencia vividas en dicho país durante la “posguerra”. La misma narra el secuestro de su personaje principal desde una analepsis en la que personajes envueltos en la trama son encarados por el protagonista. En este caso se realizó un análisis integral: Desde la instancia de la narración se profundiza en el estilo de la obra, clasificándose en el género y movimiento literario según las características encontradas dentro del texto estudiando la intención del autor y tomando en cuenta el contexto en que se produjo. Rey Rosa ficcionaliza esta sociedad caótica utilizando la trama, los personajes y los espacios que le permitan exponer la problemática social. Con el análisis del relato se visibiliza el trato dado a las categorías para poder contar la historia. Esta obra representa una nueva forma de narrar desde la ficción centroamericana, realidad que es compartida con los países de El Salvador, Honduras y Nicaragua, quienes cronológicamente viven aún un proceso de posguerra y se refleja en las producciones literarias que surgen en el istmo centroamericano.

**Palabras clave:** Estética del cinismo, ficción de posguerra, Guerra civil, narrativa centroamericana.

## Introducción

En el año 1996 se publicó "El cojo bueno", novela escrita en 1995 por Rodrigo Rey Rosa, escritor guatemalteco cuya reputación como tal se acrecentó a partir del 2004, año en que le fue conferido el Premio Nacional de Literatura.

El propósito del siguiente análisis sobre la novela "El cojo bueno", es demostrar por medio del método *estilístico-integral*, aquellos aspectos que fueron concluyentes y determinantes para considerar la novela de Rodrigo Rey Rosa, una obra literaria de carácter universal.

Del mismo modo, esta investigación, se fundamenta bajo los criterios de "El lenguaje literario" de Fernando Gómez Redondo, aplicando así principalmente las tres instancias narrativas: *Instancia de la historia, del relato y la narración*. Las cuales, serán desglosadas y analizadas a lo largo de este análisis narratológico.

Es importante destacar hechos que circundan la obra y su fecha de publicación, ya que es parte fundamental para que el escritor refleje sus obras las consecuencias, convertidos en personajes que con un lenguaje sencillo se muestran al lector.

En cuanto a lo formal de la obra podemos destacar las categorías narrativas presentes en la obra desde su focalización, su estilo, su trama y narrador hasta la visión del escritor y cómo estas responden a la realidad vivida en la Guatemala de posguerra, es importante decir que en este análisis se pondrá en evidencia la ruptura que marca a esta novela con una nueva forma de narrar la ficción.

## **1. El autor**

Rodrigo Rey Rosa nació en Guatemala el 4 de noviembre de 1958. Hijo de una familia burguesa de la capital guatemalteca. Abandonó su país en 1979 debido al ambiente “de violencia y crispación” que existía y se instaló en Nueva York, donde se matriculó en una escuela de cine de la que no llegó a titularse.

La mayor parte de 1980 la pasó en Marruecos, estuvo seis semanas en el taller literario de Paul Bowles, en Tánger, y viajó por ese país. Posteriormente, dedicaría algunas obras a sus experiencias en el norte de África. Su relación y amistad con Bowles lo marcaron profundamente, el autor estadounidense le tradujo al inglés sus primeras obras, dándose a conocer en el mundo anglosajón. También mantiene una amistad con el pintor español Miquel Barceló, cuya obra ilustra alguno de sus libros, además de haber escrito una obra dedicada a la elaboración de la Cúpula de la Sala de los Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Ha ejercido asimismo el periodismo y ha hecho una película de 83 minutos dedicada a Bowles (Lo que soñó Sebastián), que fue estrenada en el Festival de Cine de Sundance y presentada también en el de Berlín.

Algunos de sus libros han sido traducidos a otros idiomas como el francés, alemán, holandés, italiano y japonés. Obtuvo el premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias en el año 2004.

En cuanto a su producción literaria se puede apreciar las siguientes novelas: El cuchillo del mendigo, 1992, Cárcel de árboles, 1992, Con cinco barajas: antología personal, 1996, Lo que soñó Sebastián, 1994, El cojo bueno, 1996, Que me maten si..., 1997, Ningún lugar sagrado, 1998, La orilla africana, 1999, Piedras encantadas, 2001, El tren a Travancore (Cartas indias), 2001, Caballeriza, 2006, Otro zoo, Siempre juntos y otros cuentos, El material humano, 2009, Severina, 2011, Los sordos, 2012, Imitación de Guatemala, 2013, La cola del dragón, 2014, 1986. Cuentos completos, 2014, Siempre juntos y otros cuentos, 2015, Tres novelas exóticas, 2015, Fábula asiática, 2016, El país de Toó, 2016, Carta de un ateo guatemalteco al Santo Padre, 2020

### **Colecciones de cuentos.**

El cuchillo del mendigo, Guatemala, Publicaciones Vista, 1986, El agua quieta, Barcelona, Seix Barral, 1989, Cárcel de árboles, Guatemala, Fundación Guatemalteca para las

Letras, 1991, Lo que soñó Sebastián, Barcelona, Seix Barral, 1994, Ningún lugar sagrado, Barcelona, Seix Barral, 1999, Otro zoo, Antigua, Ediciones del Pensativo, 2005

## **2. Contexto de la posguerra.**

En este siguiente apartado se aborda la temática de posguerra a nivel específico en el país de Guatemala partiendo que el autor de la región ya antes mencionada ha descrito de una manera ejemplar fenómenos surgidos desde el fin de un conflicto armado, en su obra “El cojo el bueno”, así mismo se aborda la posguerra delimitada a Centroamérica.

Los periodos de posguerra en cualquier parte del mundo son épocas de tremendo desgaste social, económico, político y cultural; Guatemala y Centroamérica no se ven alejados de estos cúmulos de enfrentamientos, en el caso de Guatemala los Acuerdos de Paz se firmaron a partir de 1996, donde dicho acontecimiento dio fecha a su periodo de posguerra hasta este tiempo.

Para entrar en contexto, la guerra en Guatemala presentó un sin fin de muertes, sufrimiento y agonía en toda su población, este fue un largo conflicto bélico librado en ese país centroamericano entre 1960 y 1996 dentro del marco de la Guerra Fría entre el bloque capitalista de los Estados Unidos y el bloque comunista de la Unión Soviética. La guerra causó un gran impacto en este país centroamericano en términos económicos y políticos y agudizó la polarización de la sociedad guatemalteca, El conflicto se inició a principios de la década de los sesenta, cuando el 13 de noviembre de 1960 se realizó un fallido golpe de Estado con el fin de derrocar a Miguel Ydígoras Fuentes; este, sin embargo, fue sólo el último de una serie de sucesos que provocaron la polarización de la sociedad guatemalteca desde la Independencia en 1821 hasta la caída del régimen del coronel Jacobo Árbenz Guzmán en 1954. En 1962 se crea el primer grupo guerrillero del país, el Movimiento Revolucionario 13 de noviembre (MR-13), el cual se organizó y estuvo activo en el oriente del país hasta su disolución en 1971.

La guerra civil finalizó el 29 de diciembre de 1996, durante la presidencia de Álvaro Arzú, con la firma del Acuerdo de Paz Firme y Duradera entre el Gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca, poniendo fin a una guerra que duró más de 36 años. Benítez (2016) “El contexto del posconflicto en Guatemala presenta una creciente legalización y judicialización en que se inserta la búsqueda de justicia por las graves violaciones del pasado reciente” (p.157), como lo dice la autora en su artículo el fin de la guerra en Guatemala presenta una crisis social marcada por la violencia en todos sus sentidos desde

asesinatos, persecuciones, hurtos, secuestros, etc. Tales situaciones sociales hacen de este proceso variabilidad de decadencia para este país y el resto de Centroamérica.

En cuanto la literatura de la posguerra, todas escritas a partir del fin del conflicto armado presentan una diversificación de temáticas consecuencias de este fin de la guerra.

Es entendida como aquella producción novelesca que surgió después de finalizados los conflictos armados (1990) en la región, en cuyos espacios se generaron condiciones de posibilidad propias de los países que protagonizan la guerra. (p.18) Además se entenderá que, la narrativa de posguerra civil es aquella que está determinada por una serie de elementos extraliterarios como el fin de la guerra, la firma de los acuerdos de paz, los procesos de democratización, la implementación del modelo económico neoliberal, el nuevo entorno internacional y la acumulación histórica, política y social. (p.116)

Como se mencionó anteriormente la narrativa de posguerra está caracterizada por rasgos específicos tales como la temática de posguerra, la cual, en su conjunto, expresa la nueva situación social e histórica en un espacio narrativo que poco a poco se distingue del carácter testimonial e ideológico de la producción literaria que caracterizó el periodo bélico anterior, aunque no se niega que una pequeña parte aún contiene un carácter político. Además de la temática también se habla del personaje y es acá donde se abandona el estereotipo del héroe guerrillero y pasa al personaje empapado del contexto social emergente de la ciudad, estas y otras teorías sobre la novela de posguerra se detallan de manera específica en la siguiente información.

Muchos escritores vuelven de exilios con la expectativa de encontrar un espacio para la producción y publicación de sus obras. También se conforma una generación de escritores jóvenes que publican sus primeras obras después de los Acuerdos de Paz, incluyendo Rey Rosa en su obra *El cojo bueno*, muestra una temática envuelta en un secuestro e inmersa de violencia.

Así mismo es importante mencionar las características que enmarcan una literatura de posguerra, entre ellas, José Luis Escamilla, en su tesis doctoral<sup>1</sup> por la Universidad de Costa Rica, nos dice lo siguiente:

---

<sup>1</sup> Escamilla José Luis, "El protagonista en la novela de posguerra Centroamericana, desterritorializado, híbrido y fragmentado. Primera Ediciones, El Salvador, San Salvador Editorial Don Bosco 2012.



1. Predomina la mirada hacia el interior del individuo, cuyo centro no es lo nacional, ni la colectividad, sino la individualidad y sus circunstancias. Es decir, mientras el testimonio ponderaba lo colectivo y representaba un proyecto político, la novela es más individual y representa una posición ideológica.
2. Hay un encuentro con un nuevo periodo cultural. Desde el viaje del personaje se trascienden las fronteras nacionales, se abre el camino hacia las diferencias y contradicciones multiculturales de las partes que constituyen la totalidad centroamericana.
3. El narrador es una entidad distinta a la del autor, en estos relatos finaliza la correspondencia entre el sujeto social (autor) y el sujeto textual de la ficción.
4. Los protagonistas son más diversos, más individuales; quienes después de retornar a sí mismos, se inclinan por sufrir sus desconsuelos personales, desilusiones ideológicas y abandonos; hasta alcanzar la autodestrucción o la indiferencia ante el futuro.
5. Se transgrede todas las normas morales que impone la sociedad; así mismo con el erotismo, los temas que marcan las tramas de la posguerra casi siempre rompen con los estereotipos sociales o parámetros impuestos por la misma, los cuales es imposible romper.
6. Se encuentra un espíritu de desencanto y de cinismo; también es importante decir que las narraciones están sensibilizadas con el desencanto de la vida y del cinismo que la sociedad y el personaje visualizan frente a la realidad.
7. Es más intimista; Importa el interior del individuo más que el exterior. (p. 57).

Con el fin de un conflicto bélico, se origina un espacio propicio para descripción de la realidad vista desde el interior de los personajes de narración, desde el escritor que como ente presenta la realidad de su país y región en la cual se originan un escenario para la historia de su país.

### **3. Instancia de la narración**

Para realizar el análisis que a continuación se presenta nos hemos ayudado principalmente del autor Fernando Gómez Redondo quien delimita en tres aspectos a estudiar la forma del proceso narrativo, tal y como se citó en la introducción. Para este caso en particular estudiaremos: El estilo, el género y el movimiento literario, la intención del autor además de la aplicación de la categoría de la posguerra. Todos estos elementos mencionados se enmarcan en la categoría que el autor ha definido como “Instancia de la narración”. Los cuales

complementan elementos como, marcas enunciativas, discursos, conciencia, la forma que se aprovecha para dejar una obra literaria según el punto de vista del autor además de la cultura y el conocimiento.

### 3.1 El estilo

Cuando nos referimos al estilo predominante en una obra de corte narrativo como lo es la novela estamos hablando no solo de elementos que circundan la obra sino también de aquellas características que la definen e identifican como su tono, vocabulario, y demás.

En la novela en cuestión: “El cojo bueno” encontramos un predominio del relato heterodiegético ya que el narrador no forma parte de la historia, aunque vale la pena mencionar que los diálogos se intercalan a lo largo del relato y se complementan con el monólogo:

*“Había estado dispuesto a dejarse asesinar, ahora se daba cuenta. Juan Luis había sido incapaz de hacerlo, y la coneja comprendió que no había sido por bondad, sino por profundo desprecio”. “Todavía podría mandarme a matar”*  
*-Se repitió a sí mismo-”<sup>2</sup>*

La narración se lleva a cabo de forma tradicional en tercera persona, mediante la propuesta de informaciones temporales o espaciales, en lo que representaría la forma más directa de alcanzar la objetividad narrativa.

*“Tendré que esconderme otra vez”. Pensó con cansancio, y por su conciencia comenzaron a correr recuerdos del tiempo del secuestro.<sup>3</sup>*

El narrador omnisciente expone el pensamiento de los personajes. La parte inicial del relato continúa con un monólogo en el que la Coneja reflexiona sobre el secuestro que ocurrió hace once años hecho abordado desde una analepsis, focalización interna múltiple del narrador, Juan Luis y otras de la coneja, como el ejemplo a continuación:

*“No es tan hombrecito”. Él en su lugar, no hubiera dudado en darle un balazo”<sup>4</sup>*

---

<sup>2</sup> Rey Rosa Rodrigo, El Cojo Bueno, Segunda Edición, San Salvador. Dirección de publicaciones e impresos (2005)

<sup>3</sup> Ibid.

<sup>4</sup> Ibid

### 3.2 Género y movimiento literario.

Para no ser víctima de las obviedades cabe mencionar algunos argumentos que nos ayudan a sustentar el género literario al cual la obra “El cojo bueno” se circunscribe. Para ello citamos algunas características que la definen más allá de su forma como una novela corta tomando en cuenta además su extensión.

Según María del Carmen Boves Naves “El discurso polifónico y el narrador caracterizarían a la novela frente al texto dramático y al lírico, mientras que las unidades y los esquemas son categorías que se encuentran también en los otros géneros y en otros tipos de relato, como el cuento o el poema épico. Insistimos, no obstante, que su presencia en la novela es una constante y que alcanzan en su discurso unas formas diferenciadas de las que suelen tener en otras obras humanas”.<sup>5</sup>

Dichas características se ven reflejadas en la obra estudiada en esta ocasión, las múltiples voces circundan la narración, diálogos entre Sefardí, El Horrible, La Coneja y el Tapir. O diálogos entre Ana Lucía y Juan Luis. A eso podemos agregar los diferentes hilos narrativos que encontramos en la misma. La historia de visitas a prostíbulos de José Luis. La historia detrás de la planeación del secuestro además de la vida en Tánger de Lucía y José Luis. Por mencionar algunos ejemplos.

Habiendo aclarado el género literario al cual se circunscribe la obra (novela corta), cabe determinar el movimiento al cual sus características se adhieren. Para determinar tal enunciado debemos tomar en cuenta el año de su publicación. “El Cojo bueno” fue publicada en el año 1996 bajo la editorial Alfaguara. Como hecho característico al pertenecer a dicha editorial su tiraje y alcance es amplio, y un logro para la narrativa centroamericana si tomamos en cuenta la odisea editorial

Según Ortiz Wallner vamos a encontrar como hecho aglutinador de la novela de postguerra una estética de la violencia como elemento predominante, este la divide principalmente en tres tipologías: Obras testimoniales, Obras de denuncia y Violencia Oblicua. Es en esta última en la cual se enmarca la novela El cojo bueno ya que “En ella, las realidades ficcionalizadas están articuladas a una presencia velada y sumergida de la violencia cotidiana,

---

<sup>5</sup> Ma. del Carmen Boves Naves: *La novela*, Editorial Síntesis, Madrid

violencia presente en varias dimensiones como lo son el lenguaje”<sup>6</sup> para ejemplificar este enunciado citamos a la obra:

“Era necesario ensuciarse las manos y la boca para poder “decir” el infierno guatemalteco de los últimos años”.<sup>7</sup> El uso cotidiano del lenguaje violento está presente en la novela. La violencia oblicua es concebida como el espacio en el cual la violencia está contenida de manera indirecta y alegórica y donde se evita la denuncia social, es la dimensión a través de la cual se visibiliza la representación estética de la violencia en novelas como la que esta ocasión estudiamos. Abordaremos su explicación más adelante en este capítulo.

El propio autor ha definido a su propia obra como “Realismo sucio”, a este punto la pregunta retórica ¿Qué es esto? obtiene validez. Dentro del marco del método estilístico integral, se determinó que posee algunas características propias del denominado realismo sucio, ahora bien, ahondamos en sus características:

El realismo sucio es una forma de narrar historias de gente común con un lenguaje llano y sencillo. Se caracteriza por ser minimalista que aparta todo recurso literario que no le es imprescindible y que considere innecesario para la narración. premeditadamente procura que el destino de los personajes que intervienen en las narraciones, se pierda en lo desconocido.

Para ejemplificar esas características citamos fragmentos de la obra: *“La Coneja bebió de prisa el jugo de naranja, se comió medio mollete remojado en café.”*.

Observamos en el ejemplo anterior la ausencia de alegorías, metáforas o símiles, el autor nos brinda una descripción “natural” y llana alejada de toda posible poesía, si quisiéramos establecer un contrapunto (con fines didácticos) mencionaremos a “Trenes” de Miguel Ángel Espino la cual es una obra de oposición natural en este aspecto.

*“Bastaron unas horas de sol para que salieran las flores, y su olor iba y venía en el aire”*.

El realismo sucio procura dar al lenguaje escrito la naturalidad e intensidad del lenguaje hablado.

---

<sup>6</sup> Ortiz Wallner, Alexandra Trazar un itinerario de lectura: (des)figuraciones de la violencia en una novela guatemalteca InterSedes: Revista de las Sedes Regionales, vol. IV, núm. 6, 2003, pp. 135-145

<sup>7</sup> Rey Rosa Rodrigo, El cojo bueno (1996)

Pese a que la obra puede adscribirse al realismo sucio, esta también comparte características con el género negro. Y es que la novela negra tiene como principales características: Las degradaciones morales, La cual queda de manifiesto en el acto de secuestrar a José Luis Luna en detrimento de una suma de dinero y dejando como saldo la amputación de uno de sus miembros. La ambición desmedida en la que Sefardí, uno de los secuestradores asesina a dos de sus compañeros de crimen para quedarse con una mayor suma de dinero. Las drogas y el sexo, actos que son consumados por José Luis Luna, sus constantes visitas a prostíbulos en zonas rojas del país, además de su consumo de estupefacientes para disminuir el dolor producto de la amputación de su pie. Podemos afirmar que son estas dos categorías en las que la novela se acomoda de mejor manera.

### **3.3 Intención del (de la) autor**

El autor está presente en todo momento en la obra que es suya, no sólo porque la ha escrito y la ha pensado, sino porque a él se deben las selecciones estilísticas pertinentes con que todo el entramado textual ha cobrado vida. Además, podemos mencionar pasajes biográficos que él mismo se permite como licencia, tal es el caso de su estancia en Tánger, su amistad con el poeta Bowless y el secuestro de un familiar.

No se debe pasar por alto que la aparición de un personaje con poco interés hacia un proyecto político (José Luis Luna), y la crítica hacia una sociedad desigual, fragmentada que ve en la delincuencia una posibilidad para sobrellevar carencias estructurales.

José Luis Luna es un escritor y administrador de un pequeño teatro financiado por su padre, no manifiesta mayor interés confeso y abierto por la realidad nacional. Ambos pertenecen a una clase acomodada de Guatemala. Luna tiene la posibilidad de viajar a Tánger, Marruecos sin mayor dificultad, viaje que difícilmente un centroamericano promedio podría costearse. Esta podría tratarse de una intención por parte del autor de retratar una clase que mientras no se vea afectada por su contexto se quedará al margen de todo conflicto.

El desenlace de los secuestradores no es necesariamente un llamado a la acción como una empresa exitosa, luego de cometer el crimen estos están: Muertos, heridos, sin mayores ganancias, a excepción de uno que logra viajar a Marruecos para establecer su propio restaurante. La respuesta del estado es impunidad. Poca o nula presencia hay en la novela de ningún ente gubernamental, como suele pasar los estratos más bajos de las realidades del triángulo norte.

### **3.4 Aplicación de las categorías de la posguerra**

Para hablar del término “Posguerra” o usando el prefijo “Post guerra” nos referimos a un evento que se ha llevado a cabo después de una guerra, sin embargo, cuando utilizamos esta categoría en un contexto estético su problematización puede tornarse más compleja.

Para Alexandra Ortiz: “El término posguerra se utiliza en esta acepción como un concepto que designa no solamente una determinada fase histórica sino como un instrumento provisional de periodización cultural y literaria como punto de partida, la noción novela centroamericana de posguerra se asume aquí como hipótesis de la configuración de un proceso transformador en la cultura centroamericana de finales del siglo XX.”

Dicho de otro modo, además de ser una categoría temporal en la posguerra también convergen acontecimientos estéticos y características estéticas que definen un movimiento literario-estético o temas que de una u otra forma predominan la producción artística de un tiempo determinado.

Cabe mencionar que la posguerra Centroamericana está marcada por eventos políticos que tendrán repercusiones estéticas, cumpliendo la premisa que dicta que los grandes eventos políticos y sociales tienen un espejo como repercusión no solo en la literatura sino también en la producción plástica, teatral y crónica. Así ocurrió en los años 80’s con el auge de los grandes proyectos políticos de izquierda, igual lo tendrá su declive o continuación en los años 90’s. Para enumerar algunos antecedentes en el istmo:

Como característica unificadora tanto en Nicaragua, Guatemala y El Salvador hubieron concluido procesos de guerras civiles. Aunque cada país tuvo sus particularidades al inicio y durante su desarrollo, igual lo tuvo su término. En 1990 Nicaragua desmanteló la Revolución Sandinista tras las elecciones de la Unión Nacional opositora. En 1992 El Salvador firmó los acuerdos de paz entre la guerrilla del FMLN y el gobierno de derecha ARENA. De igual manera Guatemala firma los acuerdos de paz en el año de 1996 luego de la guerra centroamericana más larga del siglo XX.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Escamilla, José Luis, El protagonista en la novela de posguerra Centroamericana. (2012).

En ese contexto político social se manifestarán obras literarias que de alguna manera retratan las repercusiones de estos procesos políticos. Un ex militar que vive del Sicariato en el caso de El Salvador “El arma en el hombre” de Castellanos Moya. Una trabajadora sexual que lucha por sobrevivir en su oficio en Nicaragua “Managua Salsa city”. Franz Galich y un personaje víctima de secuestro: “El cojo bueno” Rodrigo Rey Rosa en Guatemala. Los tres ejemplos citados tendrán como hilo conductor, la delictividad como signo de “violencia y sus representaciones estéticas, concebidas como uno de los ejes constitutivos de esas novelas centroamericanas de posguerra.”<sup>9</sup>

### **3.5 La novela y el contexto**

Al año de publicación de la obra (1996) ocurrían en Centro América varios acontecimientos que ya hemos citado en este documento, pero enumeramos brevemente: Dos países del istmo habían concluido procesos de guerra civil (El Salvador 1992, Guatemala 1996) y otro más (Nicaragua 1990) cambiaba su rumbo político tras elecciones libres y el triunfo de la oposición a la revolución sandinista.

La leiv motiv de la obra “El Cojo bueno” es el secuestro de José Luis Luna. Y dicho acto no es exclusivamente producto de la imaginación del autor ya que según datos del banco mundial para el año 1997 en Guatemala se había incrementado considerablemente por sobre el resto de los países de Centroamérica.<sup>10</sup>

## **4. Instancia de la historia**

La producción del texto en estudio como ya se expuso antes se da justo cuando en Guatemala se están firmando los acuerdo de paz, este hecho marca una era en este país que es parte de los países centroamericanos que recién firmaban la paz y se daba fin a una guerra civil, sino también según Alexandra Ortiz Wellner representa un instrumento provisional de periodización cultural En el imaginario colectivo este hecho traería la tan anhelada paz en estos países, pero fue todo lo contrario en países que históricamente han predominado los hechos violentos como las dictaduras, despojos de tierras, masacres, conflictos internos, la violencia encontró nuevas expresiones ya que su base es la injusticia social, que viven estas poblaciones,

---

<sup>9</sup> Ortiz Wallner, Alexandra Trazar un itinerario de lectura: (des)figuraciones de la violencia en una novela guatemalteca InterSedes: Revista de las Sedes Regionales.

<sup>10</sup><http://www.bancomundial.org/investigación/publicaciones.htm>,[http://www.undp.un.hn/Desarrollo\\_humano.htm](http://www.undp.un.hn/Desarrollo_humano.htm).

donde el poder se concentra en pocas manos. En este contexto nace esta producción artística, donde las formas de violencia ya estaban encarnadas en nuevas formas de operar, como el crimen organizado, el tráfico de drogas, tráfico de personas, es aquí donde Rodrigo Rey Rosa está sumergido para ficcionalizar esta sociedad caótica que vive Guatemala a finales del siglo XX.

En este contexto el escritor tiene un abanico de posibilidades sobre cómo va a contar la historia, y es donde necesita una serie de categorías que respondan a la ficción que quiere plantear en la novela, ya que como lo dice Gómez Redondo, “todo hecho literario (o discurso) proviene de un contexto (o historia)”. Por eso la instancia de la historia está sumamente ligada a la instancia del relato ya que todo texto remite a un conjunto de significaciones que el autor las encuentra en la sociedad guatemalteca de posguerra, donde una temática de violencia obliga al autor a caracterizar estos elementos con el fin de ir creando la trama necesaria para poder ir construyendo la ficción, ya que muchos de las problemáticas expuesta en la obra es el diario vivir de estas sociedades.

Para representar la temática de violencia el autor tiene que darle un uso diferente a estas categorías y es ahí donde marca nuevas formas en la narrativa, el tiempo es desfragmentado, no responde a una historia lineal, juega con el desarrollo del tiempo a medida presenta la historia para lograr la atención en el lector, también la forma de crear los personajes de la Guatemala, empobrecida sombría y destruida de posguerra, en espacios reducidos con atmósferas deplorables siguiendo proyectos que se fugan de las manos y dejando siempre a los personajes en el limbo. Este es el momento en el que al autor le toca vivir y producir en un ambiente de posguerra donde la violencia tiene nuevos escenarios, ideal también para repensar las categorías que se utilizan y darle un giro al movimiento cultura y literario de Guatemala que venía de una guerra civil, es por eso que se vuelve importante hacer un análisis a la instancia de la historia ya que vamos a observar cómo desarrolla el autor el repertorio de hechos y la relación con estas categorías como personajes, trama, espacio etc. para tratar el tema de la violencia en El Cojo Bueno.

#### **4.1 Trama**

Rodrigo Rey Rosa, vivió en Guatemala y Marruecos, lugares que sirvieron para pensar la trama, es decir el conjunto de hechos narrados cronológicamente en esta novela que conecta



los sucesos temporales con relaciones de causa y efecto. La trama como concepto ha presentado un tratamiento diferente en la narrativa de posguerra, en esta época la trama tiene mucho protagonismo al plantear estas temáticas de violencias para crear suspenso, ya que la sucesión de hechos no responde a un comportamiento lineal, sino que narra utilizando recursos temporales para poder crear la atención del lector. La obra comienza precisamente con la misma parte que termina, es decir, los hechos se relacionan o se entretajan con el cuarto capítulo de la segunda parte de la novela, es en esa atmósfera donde el autor logra la mayor tensión del entramado narrativo.

Según Enrique Anderson Imbert (1978) afirma que:

Acción y trama están relacionados, mientras que las acciones arreglan los sucesos en una serie temporal la trama los conecta y los interrelaciona entre sí en varias dimensiones, por lo que la dualidad es que el autor tiene que seleccionar cuáles sucesos va a ocupar en su narración y que estos tengan coherencia entre sí. (p.77)

En este sentido, en esta novela, podemos ver que el autor utiliza un narrador heterodiegético para hilar la historia en las diferentes partes, pues presenta una historia inusual ya que rompe con el tiempo lineal para presentar una trama con más suspenso. En la novela encontramos cuatro partes, la primera es donde presenta las consecuencias de hechos que ocurrieron años antes y es el ambiente de zozobra y persecución que viven los personajes como la Coneja, quien cree que Juan Luis decidirá vengarse.

Parte uno, presenta las consecuencias de los hechos que sucedieron once años atrás cuando se efectuó el secuestro y la paranoia que vuelve a las mentes de los actores, por ejemplo:

“La coneja le había visto alejarse en el auto por la ventanita del vestíbulo, riéndose para sus adentros, No es tan hombrecito pensaba... Después de apartarse de la ventana fue a servirse una copa de whisky al mini bar, que estaba en un rincón de la sala, y regresó a sentarse en su sofá. ¿Y si Juan Luis había venido solamente a confirmarse en sus sospechas, para luego mandar a asesinarlo?... Tendré que esconderme otra vez. (Rosa, 2005, p. 10)

En esta parte, el escritor propone una lectura que es un episodio que le correspondiera ser el último, según la temporalidad lineal, pero el autor juega con el tiempo para presentar los hechos que va conociendo el lector para que al final de la obra en retrospectiva se de cuenta de

la trama, este manejo del tiempo que hace el narrador ayuda para que la trama de la novela cautive a la hora de leerla.

La segunda parte, presenta las acciones que pasaron once años antes cuando Juan Luis fue secuestrado por el grupo de personas que resultaron ser sus excompañeros.

Juan Luis Luna había sido secuestrado una fresca mañana de noviembre, cuando el cielo guatemalteco, barrido por el viento norte, parece más puro y azul. Fue secuestrado por dinero, mas no por el suyo, pues, aunque nada le faltaba, no era un hombre rico. Su padre en cambio, lo era... Los secuestradores eran cinco, pero solo a tres reconocía... con quienes desde niño había hecho y luego roto la amistad. (Rey, 2005, 25)

Para contar estos hechos el narrador rompe con la linealidad del tiempo ya que da un giro hacia el pasado, contando a detalle cómo fueron los hechos del secuestro y cómo esto va contextualizando la historia de la parte uno, ya que hay elementos que se relacionan, por ejemplo, la víctima, la entrevista que tuvo con uno de los secuestradores en la primera parte, así mismo, como fueron los hechos y la resolución que tuvo este hecho que marcará la vida de los que protagonizaron este hecho y como da paso a la siguiente parte de la historia

La tercera parte, narra los hechos cuando Juan Luis viaja EE. UU: Europa y, se encuentra con uno de sus captores en Turquía, el Sefardí, en otro contexto como dueño de un restaurante.

Se miró en el espejo: estaba pálido. Se arqueó sobre el inodoro y vomitó. Monsieur Pérez tenía no solo el aspecto sino también la voz del hombre que lo había mutilado, y la observación de Bowles acerca de su acento hispanoamericano había convertido el estupor de Juan Luis en una certidumbre, una certidumbre inaceptable, pero no por eso menos real. (Rosa, 2005, p. 60)

La cuarta parte y que es la última de esta novela, regresan los acontecimientos a Guatemala, cuando Juan Luis decide venirse nuevamente con algunas pistas encuentra la manera de hablar con La Coneja que viene siendo previo al primer capítulo, cuando este decide buscarlo en la casa creando un mundo de caos para La Coneja y su compañero

A la mañana siguiente Juan Luis llamó por teléfono a la madre de la Coneja, doña Amanda Brera... Ella le contó que su hijo vivía desde hacía mucho en Salcaja, cerca de Quezaltenango y le dio su número de teléfono y su dirección. (Rosa, 2005, p. 77)

Le oyó ponerse en pie detrás de él. En un anaquel de madera oscura, vio una fotografía en un marco dorado, barroco, que le llamó la atención... Curiosamente Juan Luis estuvo seguro en ese momento de no querer descendencia y le pareció que eso tenía algo que ver con el hecho de que ahora, cuando pudo tomarla, no había sentido más que un deseo demasiado débil de venganza. (Rosa, 2005, 93)

En este cierre de la obra podemos ver que la vida de Juan Luis, sigue como ha venido siendo, pero al llegar al cierre es necesario leer nuevamente el principio para comprender la trama ya que en la primera parte nos habla del caos que se genera en la Coneja y Carlos Magno, quienes abandonan toda su comodidad. También podemos encontrar una sucesión de hechos que no se pueden ver aislados ya que la trama que plantea el autor hila todos estos elementos, en la parte uno, se conocen algunos personajes que participaron en hechos violentos que van a tener serias consecuencias por su conciencia, por hechos ocurridos once años atrás, es lo que plantea en la siguiente parte Juan Luis, su secuestro con todo los actores, luego es la vida en otro continente pero hay una relación entre el dueño del restaurante que es el Sefardí autor intelectual de las torturas de Juan Luis, cuando se regresa a Guatemala encuentra otro autor del secuestro quien crea un paranoia y huye, podemos decir que a lo largo de la historia todos los hechos que se presentan están estructurados por la trama dándole coherencia a la narración.

## **4.2 Personajes**

En la época de posguerra la categoría de personaje son las que han llamado la atención a la crítica literaria por su ruptura con la forma de ficcionalizar la realidad con los tiempos de la Guerra Civil, ya que las relaciones han cambiado, Escamilla (2011) confirma que:

En este momento se configura una rearticulación de las sociedades que protagonizaron la guerra; por ejemplo, refundación y reestructura institucional, inicio de procesos de democratización y tolerancia política, participación de las otrora fuerzas beligerantes como institutos políticos; que lógicamente visibilizan distintas formas de entender el mundo. (p.165)

Es por estas nuevas configuraciones que proliferan nuevas formas de violencia y por eso los escritores tienen nuevos escenarios para plantear nuevos personajes con características

diferentes a las épocas anteriores, los personajes ya no representan proyectos utópicos comunes, sino realidades individuales duras, crudas y violentas y para ello se utilizan personajes que respondan a esta necesidad del escritor como: drogadictos, mafias, narcotráfico y en el caso de la obra en estudio nos muestra una banda de secuestradores. Estos personajes que se utilizan son los que les dan vida a estos espacios sombríos de la novela.

Estos son los personajes que van poblando la ficción y ayudan a que la trama vaya cobrando sentido, en esta producción literaria dejan de ser figuras heroicas y son las personas cotidianas las que vienen a poblar esta ficción, ya que es una categoría que el escritor crea para caracterizarlo según la necesidad del contexto a la hora de la creación textual como en el Cojo Bueno, está Juan Luis quien, sufre un secuestro a manos de unos jóvenes sin experiencia que lo hacían más por travesura que por odio, resentimiento o por dinero. Este protagonista pasará diferentes situaciones a lo largo de la novela que ayudan a hilar la trama con los diferentes acontecimientos que vive.

#### **4.3 Los personajes en la novela**

En el Cojo bueno, desde la categoría de oposición entre los personajes e importancia en la trama, podemos conocer que su personaje principal es Jua Luis, el cual sufre un secuestro y las secuelas que le deparan. Una particularidad de este personaje, es su similitud con el autor de la novela, y la relación que tiene de cerca con este tipo de violencia que se llevaba a cabo en Guatemala como forma de operar por medio del crimen organizado, como se expuso anteriormente Guatemala tenía cifras alarmantes sobre el secuestro, Leyva (2015) aclara que:

El personaje es como el autor descendiente de una acomodada familia italiana, y ambos se iniciaron como escritores de la mano de Paul Bowles en Marruecos. De hecho, la novela pudo recrear una experiencia muy próxima de un secuestro (el de la madre del autor ocurrido más de una década atrás). (p.129)

Tomando en cuenta las palabras de Leyva, podemos considerar que, este personaje protagonista tiene la capacidad de sorprender al lector, esta característica nos lleva que lo categorizamos como un personaje redondo, debido a su importancia para la trama, en la Primera parte este personaje no parece tener mucho protagonismo pero es necesario terminar de leer la novela para darse cuenta que la pequeña aparición que hace al inicio es para crear un caos en la vida de las personas que participaron en su secuestro, esto es importante para la trama que el autor ha ordenado:

La coneja miró su maletín, en el que no tenía más de dos mudadas y se sintió deprimido al pensar que no podría volver a casa por algún tiempo. No se dejaría agarrar, a estas alturas. Las leyes habían cambiado. Hoy podrían fusilarlo por lo que había hecho diez años atrás. Esto le pareció injusto. Tendría que alertar a Carlomagno; no le convenía que cayera iba a llamarlo al salir del bar, pensó. (Rosa, 2005, p. 14)

Como se puede observar en la primera etapa ocasionó un caos, pero luego él aparece en la segunda parte y retoma el protagonismo, posee mayor capacidad de rasgos e ideas, esto se muestra a partir de su secuestro, “A Juan Luis no le dieron de comer en durante dos días y al tercero Carlomagno abrió la compuerta y el hoyo se llenó de luz y calor” (Rosa, 2005, p. 26). Este personaje vivió momentos difíciles, el desprecio de sus victimarios y el de su padre al no escucharlo para ayudarlo a salir con vida de esta agonía, en este ambiente de violencia el personaje es llevado a diferenciar formas más crudas de presentar la temática de la violencia, cuando sufre la mutilación de su pie:

La comida estaba adulterada – el amargo de la droga quedó en su paladar – y con el último bocado comenzó a sentir un sueño demasiado repentino para ser natural, un sueño que le causaba vértigo. Cerró los ojos con la angustiada certeza de que al despertar le faltaría un miembro. (Rosa, 2005, p. 32)

Por último, Juan Luis, el protagonista, es un personaje dinámico, esto debido a que en la novela experimentan cambios en sus rasgos físicos y psicológicos, es decir que después de once años de haber sufrido el vejamen de la mutilación de su cuerpo, su mente experimenta de nuevo el temor y trauma de lo vivido al encontrarse con sus victimarios:

“De pronto el Sefardí estaba de pie al lado de Juan Luis y saludaba a Bowles, que le extendió la mano por encima de la mesa” (Rosa, 2005, p. 69)

Y en la escena final cuando llega a Guatemala inicia la búsqueda de su otro victimario la Coneja, y cuando lo visita crea una zozobra en las únicas dos personas que permanecían con vida en Guatemala de todos los que participaron en el secuestro. Es por este desarrollo del personaje que lo caracterizamos como personajes redondos ya que es de mucha importancia para la trama, por ser un personaje complejo ya que se adapta a las circunstancias, por la

caracterización que le da el autor y eso lo hace importante ante los demás personajes y para fortalecer la intriga en la narración

En torno a Juan Luis van apareciendo otros personajes que ayudan a desarrollar el relato, entre ellos está su esposa, Ana Lucia, su padre, aunque su participación se presenta desde la segunda parte de la novela, se mantendrán durante toda la trama, se consideran como personajes secundarios, en consecuencia, tomando en cuenta la categoría de la capacidad de sorprender al lector, estos personajes son redondos; debido a que, en la narración podemos conocer sus ideas, pensamientos y emociones que se visualizan en sus reacciones, el novelista utiliza personajes de sus círculo más íntimo familiar para darle más suspenso a la trama, y que la temática de la violencia la viva el lector, por ejemplo cuando novia y padre abrieron la carta acompañada del pie:

El viejo escuchaba su propia respiración. Veía la vena oscura que saltaba en el cuello de la mujer. --Es necesario cerciorarse --dijo, pero no se movió--. Pero en su carta pide que congelemos el pie, por si cuando salga pudieran recomendárselo.

Parecía que ella iba a sonreír, un instante más tarde se cubrió la cara con las manos y empezó a llorar. --Vamos --dijo él--, valor mujer. Se le estaba enfriando la sangre. Estiró las manos y con aplomo se inclinó sobre la mesita y le quitó la gasa al pie para reconocerlo. (Rey Rosa, 2005. p. 39)

Como se observa en ejemplo anterior, el narrador nos permite conocer el interior de los personajes, y su actitud ante las situación que vive el secuestrado, estos personajes secundarios son de gran utilidad para el novelista ya que acompañan el desarrollo del protagonista por lo tanto sufren diferentes cambios sustanciales que sorprende al lector, por ejemplo cuando el padre luego de haberse negado a pagar un rescate, por presiones decidió responderles con medio millón de dólares, esta decisión que el padre toma deja libre al protagonista para que pueda seguir en la historia como lo cuenta en la etapa tres, que junto a su esposa, fueron a Europa donde se iba a encontrar con uno de sus victimarios en el Restaurante Montecarlo.

“Cuando pasaban por la plaza de Kuwait Bowles, dijo que por ser domingo, varios restaurantes estarían cerrados, pero Ana Lucia sabía que el Montecarlo estaba abierto, porque había hecho reservaciones” (Rosa, 2005, p. 68)

El escritor utiliza los personajes secundarios para ir moldeando los caminos hacia donde quiere llevar al protagonista por eso los caracteriza dinámicos, que muestran cambios según la necesidad de la trama, como cuando en el relato nos presenta que la relación entre padre e hijo sufre un cambio positivo en cuanto a su forma de convivencia y comunicación. Así mismo, podemos decir que Ana Lucia sufre un cambio en su estado de ánimo, pues en determinado momento de la historia es ella la que le sugiere a Juan Luis que se muden o cambien de lugar, es decir que regrese a Guatemala, donde se dará el encuentro con la Coneja once años después del secuestro.

En cuanto a los secuestradores, son cinco, estos están en la línea de ser personajes secundarios, aunque tres de ellos son conocidos del Juan Luis desde su infancia, nos referimos a la Coneja, el Tapir y el Horrible, como se ha mencionado antes, estos dos últimos mueren al ser traicionados por el Sefardí, son personajes que encontramos en la segunda parte de la novela y su participación se limita al hecho del secuestro, por lo tanto, se consideran personajes planos y estáticos dentro de la trama, puesto que poseen pocos atributos.

La Coneja, Carlomagno y el Sefardí, tienen la capacidad de sorprender al lector, por eso entran en la categoría de ser personajes redondos, tienen un dinamismo en el acompañamiento de la trama. Inicialmente, la Coneja uno de los cinco delincuentes que ha secuestrado a Juan Luis, este personaje que resulta vivo después de la traición del Sefardí, en el momento que se entrevista con Juan Luis y por medio de los diálogos permite ver que él ha sufrido cambios, las valoraciones que hace sobre lo pasado y el presente y futuro son sopesadas a partir de los errores del pasado. Cuando la Coneja afirma que el secuestro de su amigo de la infancia fue una locura, pues al reflexionar este ve los beneficios de tener una familia, sus padres con vida y aunque no sea rico por lo menos la esperanza de salir adelante.

Por su parte, Carlomagno, quien es informado por la Coneja que Juan Luis a regresado, se nos presenta como un hombre de hogar rodeado de sus hijos y esposas, además de ser el único que ayudó a la Coneja cuando este estaba por morir, ve que de nuevo su vida toma otro rumbo huir para no ser capturado, por los hechos de su pasado. Dejando así todo lo que para él tiene valor, su familia. Estos dos personajes huyen a la selva de Guatemala, pero ya no son los delincuentes del pasado porque ahora ellos once años después son hombres de familia.

“En fila india, los niños primero, luego Carlomagno y la Coneja, se fueron por la acera. Los niños salieron corriendo y en la esquina se detuvieron, para mirar a derecha e izquierda, y se volvieron para hacer señas de salir adelante a los mayores. Así se fueron calle por calle hasta el puentecito de Chamelco donde estaba aguardando un viejo Land–Rover... Carlomagno y la Coneja se subieron al jeep. Los niños se quedaron saludando con la mano al padre y desaparecieron cuando Sean dobló para cruzar el puente” (Rosa, 2005, p. 20)

Sobre el Sefardí, quien fue el que mutiló el cuerpo de Juan Luis, y traicionó a sus compañeros. Lo vemos décadas después, en Tánger, Marruecos, un exmilitar de élite, ahora convertido en dueño del restaurante donde, Juan Luis lo reconoce, esto ayuda a darle más fuerza a la trama y mover el espacio de la narración a un contexto europeo pero que está ligado con la historia ya que es donde se lleva a cabo el descubrimiento de un hombre que había participado en su secuestro.

Al hacer el análisis de los personajes podemos ver como el protagonista de esta novela es un personaje que a lo largo de la trama vive situaciones violentas, se ve sumergido en un ambiente negro, donde la violencia es una forma de expresión diaria, estos personajes son retomados de la cotidianidad que vive la sociedad guatemalteca en tiempos de posguerra y plantea la ficción desde los personajes que estaban olvidados.

#### **4.4 Sintaxis narrativa (estructura de acontecimientos)**

En esta etapa de la instancia de la Historia la vamos a utilizar para poder analizar todos los elementos que se unen en la novela, así como la conjunción que hace cada suceso para ir creando la historia quiere decir que en la obra de El cojo bueno vamos a ir analizando cómo están organizadas las acciones y cómo se relacionan entre sí en diversas formas, pero con una lógica básica que las agrupa en secuencias.

En las tres fases que nos permite visualizar este proceso de la sintaxis narrativa podemos decir que la virtualidad es decir la misión a cumplir que tiene el protagonista, es muy peculiar en el tratamiento del tiempo ya que comienza contando los hechos del final de la historia, pero sirve para plantear los hechos que sucedieron en un pasado, es donde se conoce el mundo del protagonista y el sufrimiento que tiene que pasar que lo expone en la segunda parte, ya en la tercera parte se puede presenciar un personaje más, maduro y ya ha superado lo que le sucedió, hasta encontrar a uno de sus victimarios, y vuelve a pensar en los tiempos



del secuestro que lo llevó a enfrentar a los hechores en esta serie de hechos podemos ver cómo se realiza la misión que sin que el personaje protagonista se plantea una venganza lo logra ya que crea en la Coneja y Carlomagno un mundo de confusión al creer que eran buscados por los oficiales y que todo el mundo los perseguía logrando así cumplir con la misión.

En esta narración encontramos secuencias complejas ya que el tratamiento del tiempo podemos ver que se configura una alternancia en el desarrollo de la historia porque en la Parte I se presentan acciones en el mismo tiempo, como cuando la Coneja despide a Juan Luis, y este se va para su hostel, y luego para donde su mujer a vivir su vida cotidiana mientras que la Coneja empieza a vivir un mundo de zozobra: Encontramos alternancias ya que las dos historias tanto la de Juan Luis como la de la Coneja estaban entrelazadas

#### **4.5 Espacio y atmósfera**

Al analizar los personajes podemos observar que los que están presentes en esta obra tienen características peculiares, como por ejemplo todos pertenecen a la vida urbana de la capital, nos presentan personajes como ya dijimos, de la baja sociedad guatemalteca, secuestradores, abogados mandaderos, prostitutas y ante este conglomerado de personajes el escritor también piensa en los espacios que le darán vida a la novela, aunque el narrador no realice una descripción gráfica de los espacios que los presenta se puede recibir e interpretar cuales son los escenarios donde interactúan esta clase de personajes, podemos ver como el escritor ficcionaliza esos espacios de la sociedad guatemalteca, y podemos analizar el tema de la violencia que está presente en la narrativa, ya que el escenario está ahí presente, creando la atmósfera necesaria para el desarrollo de la trama cuando llegue el personaje y lo habite.

Al hablar en los espacios que presenta la novela en estudio podemos clasificarlos en los espacios geográficos que nos presenta el escrito, está el país de Guatemala y Marruecos lugar al que el escritor ha vivido y son parte fundamental en esta novela, también se mencionan departamentos como Quetzaltenango, Salcajá, Cobán estos son los lugares geográficos que presenta el autor en su narrativa.

Dentro de estos espacios urbanos se desarrolla la trama, con personajes cercanos al vulgo, que por consecuencia están cercanos a la temática de violencia, se ve obligado a construir un lugar que adopte características especiales para que puedan ser habitado por estos

personajes y es ahí donde presenta la capital de Guatemala con todos los ruidos, la contaminación, el trajín del tráfico

“Aunque es raro que los guatemaltecos echen la basura en los basureros, una dependiente de la farmacia salió con tres bolsas de plástico llenas de desechos y fue a tirarlas al tonel...” (Rosa, 2005, p. 46)

En la primera parte los espacios que nos presenta son calles y avenidas en el centro de la ciudad, cantinas y bares, lugares encerrados donde se reúne con sus abogados, y las cabinas telefónicas que ayudan a crear la atmósfera de zozobra que viven estos personajes que habían participado en el secuestro años anteriores y ahora tenían la paranoia de ser descubiertos, también en esta etapa, por medio de la concepción del personaje la Coneja podemos encontrar una ciudad deteriorada, que no le importa sus arrepentimiento sino que los sumerge más en sus pesadillas hasta el punto de expulsarlos, hacia la selva para que paguen sus errores del pasado.

En la segunda etapa nos muestra espacios más en detrimento, espacios asfixiantes, como el espacio de la gasolinera donde tenían encerrado a Juan Luis, secuestrado y donde llevaron diferentes torturas, sin importar la vida humana solo por satisfacer sus deseos de jóvenes:

“Pasaron dos días más y como al tercero tampoco le dieron desayuno, supo que algo andaba mal. Estaba perdiendo la noción del tiempo. Cuando volvieron a abrir la compuerta el cielo estaba azul” (Rosa, 2005, p. 27)

En la parte tres podemos encontrar otro ambiente en la obra, ya que se da un cambio de espacio geográfico y la acción se traslada al viejo continente precisamente después del secuestro vive otras experiencias hasta que en un restaurante encuentra a una persona que podría ser uno de sus captores, esto lo hace tener otro cambio de espacio ya deciden volver a Guatemala.

Ya en Guatemala vuelve a mostrar espacios encerrados, con prostitución, humos, sexo, delincuencia, y es en estos espacios donde encuentra a la coneja, visitando prostitutas, si bien es cierto se puede ver un cambio en este personaje no deja de visitar estos lugares del bajo mundo, y es el espacio ideal para que el protagonista lo encuentre y lo persiga hasta encontrarlo no para descargar una venganza sino para aclarar algunas dudas que tiene, pero la desconfianza de la coneja convierte a la ciudad en un espacio de persecución que se daba en su mente donde

pensaban que toda las autoridades los andaban buscando hasta que la ciudad los expulso y se fueron sin rumbo para la selva.

#### **4.6 Análisis actancial**

Después de haber estudiado las categorías de la instancia de la historia tenemos los elementos suficientes para realizar un análisis actancial, esto nos va a permitir poder ver las funciones que tiene el personaje en el transcurso de la trama. Un actante es una unidad autónoma con capacidad de acción, siendo precisamente el sujeto quien realiza la acción. por eso es importante la clasificación de los personajes.

Para poder aplicar el análisis actancial de Greimas, estudiaremos los términos Sujetos Objetos, esta dualidad se presenta en la obra relacionada entre sí ya que el sujeto desea y busca el objeto, por lo que son dos categorías principales para el escritor para poder plantear su trama, en la obra *El cojo bueno* podemos ver que el sujeto es José Luis, como personaje principal, que ha sido víctima de un secuestro tiene persigue el objeto que viene siendo el querer conocer todo acerca de su secuestro, como lo podemos ver a continuación:

“Averiguaste alguna vez los nombres de los miembros de la banda que me secuestro que no murieron en el accidente del jeep? Me gustaría saberlo. No es que tema encontrarme por azar con uno de ellos, pero es una posibilidad, sobre todo ahora que el mundo parece que se ha hecho tan pequeño” (Rosa, 2005, p. 66)

Otras categorías que podemos analizar son las de Remitente - destinatario, y que se encuentran entrelazadas por una característica especial la comunicación ya que el remitente en la novela lo podemos tomar que es el mismo personaje Juan Luis al igual que el destinatario ya que por iniciativa propia quiere conocer la verdad de los hechos y quien es el beneficiado de esclarecerlos es el mismo Juan Luis.

En los elementos de Auxiliar-Oponentes están el eje del poder y podemos ver aquí el conflicto bien claros por un lado están los que ayudan al personajes y por el otro están los que hunden al personaje en una relación de antagonismo en la novela *El cojo bueno*, podemos ver esta relación ya que el personaje principal como Juan Luis tiene personajes que lo ayudan con su problema como el padre, que le da la información acerca de los que apoyaron en el secuestro y Ana Lucía quien era su mujer quien estuvo con él siempre,

Estos dos personajes se convierten como ayudantes del protagonista en busca del objeto, ya que son de gran apoyo en diferentes ocasiones en la obra, igual que su amigo que vivía en Europa Bowles aunque no tiene mucha aparición en la novela es fundamental para comenzar a atar los cabos sobre su secuestro,

Están los personajes antagonicos que serían los oponentes, y podemos ver aquí la banda de los secuestradores que consumaron el hecho, la coneja Breba, El Tapir Barrios, EL Horrible Guzmán, Carlomagno, Sefardí que fueron compañeros desde épocas de estudiantes y que cometieron el secuestro por unas monedas:

“Los secuestradores eran cinco, pero solo tres reconocía: El Tapir Barrios, La Coneja Brera y el Horrible Guzmán, con quien de niño había hecho y luego roto amistad” (Rosa, 2005, p. 25)

Estos oponentes no siempre están en la obra, sin embargo, el autor los utiliza para darle más dinamismo a la trama. En la primera parte está el abogado, que lo catalogamos de oponente, ya que es amigo de la banda de secuestradores y por lo tanto ayuda a que estos anden en libertad, también están los oponentes que mueren en el accidente de la granada, quedando al final solo La Coneja y Carlomagno y el Sefardí, que queda en Europa.

Así es como queda nuestro análisis actancial donde podemos ver que Juan Luis como personaje principal, tiene objeto a seguir que es encontrar el porqué de su secuestro, para ello tiene personas que le colaboran como su padre y su esposa y el amigo poeta, pero también tiene oponentes como, la banda de secuestradores, que es el conflicto principal de la trama, el secuestro. y con esto se puede clasificar las funciones de los personajes que van habitando la trama.

## **5. Instancia del relato**

### **5.1 Modo**

Punto de vista perspectiva.

Focalización cero o relato no focalizado. En la novela El Cojo de Rodrigo Rey Rosa aparece el narrador heterodiegético en donde hay alguien que nos está contando la historia de Juan Luis Luna y que tiene una visión panorámica, afuera de la historia y que es la que lleva el control de cómo se cuenta la novela, está en tercera persona gramatical, ósea que el narrador no forma parte de la historia.

Ejemplo: Ana Lucia, la novia de Juan Luis, había pasado una mala noche más. Al despertarse recordó con culpa que, en la oscuridad, mientras daba vueltas para un lado y para otro entre las sábanas. Página 33

Cómo se puede observar el narrador principal es quien lleva las riendas de lo que acontece en la novela y explica lo que acontece a los personajes.

### **5.2 Tiempo**

Frecuencia: Relato singulativo:

Narra una vez lo que ha sucedido una vez frente a otras novelas que repiten varias veces una acción dentro de la historia en El cojo bueno se da una secuencia de lo sucedido una sola vez. Como se puede observar El Cojo Bueno es una novela corta que ni llega a las cien páginas así que el autor economiza las acciones en la primera parte se relata el encuentro de Juan Luis con La Coneja, en la segunda parte el secuestro y la tercera parte el desenlace de la vida de Juan Luis Luna y su deseo de conocer la verdad entrevistando a sus secuestrador así que los hechos se narran una vez y no hay repetición.

#### **Velocidad:**

El tiempo que aparece en esta novela es de una rapidez frecuente ya que los hechos narrados se suceden de manera continua por sobre la descripción de las acciones de los personajes.

Dividida la novela en cuatro capítulos, en cada uno de ellos se dan acciones y sucesos que explican los hechos acontecidos a Juan Luis Luna y sus secuestradores y personajes cercanos del protagonista, así que podemos decir, que lo narrado sobrepasa a los diálogos y descripciones del narrador, por lo tanto, su ritmo es rápido.

También podemos añadir que el tiempo cronológico entre el secuestro y el desenlace de la historia de Juan Luis, es de 11 años, pero la lectura de la novela se puede dar en una tarde así que podemos ver el contraste que nos depara en el tiempo y que se da en la literatura.

### **Elipsis temporales:**

Indican el lapso que omiten (dos años más tarde, años después, etc.) son rápidos resúmenes cronológicos que aceleran el transcurso del tiempo en el relato.

En la novela aparecen estos lapsos para indicar el paso del tiempo del secuestro de Juan Luis.

Ejemplo:

- Dos semanas más tarde recibió una carta con sello urgente de su padre. Página 67.
- Algunos días más tarde, decidió ir a Tánger con la intención de averiguar dos o tres cosas acerca de monseur Pérez.

Escenas dramáticas:

Es cuando pasan los momentos más intensos de la narración, ósea que son los personajes que llevan la voz dentro de la obra es cuando más se dan la coincidencia entre los diálogos y la narración: -Alguien debe de haber dicho mi nombre.

-Se mencionaron varios nombres. Ya casi no recuerdo cuáles. Página 91

### **Pausas descriptivas:**

La descripción de objetos por parte del narrador provoca que las acciones de la narración se detengan: Puso la maleta con las películas sobre el escritorio más allá de la cama. Fue al baño a lavarse las manos y la cara. Se miró en el espejo, imaginando la cara de ella Coneja. Página 86

### **Resumen:**

En unas pocas líneas se resumen la acción de mucho tiempo, días, meses o años sin detalles sin diálogos a veces es la transición entre dos escenas:

- Acabo de tomar un curso de cinematografía en la ciudad de Nueva York, pero al cabo de dos años comprendió que jamás le sería posible realizar una película como le hubiera gustado. Página 55

### **Narración:**

Es aquel procedimiento dominado por el relato y que lleva expreso de eventos y conflictos que configuran el desarrollo de una acción.

Es el acto de **hablar** consistente en representar coherentemente una secuencia real de acontecimientos o supuestamente sucedidos.<sup>11</sup>

En el caso de la novela corta El Cojo Bueno Rodrigo Rey Rosa deja entrever su punto de vista omnisciente o sea que narra los hechos en tercera persona.

Ejemplo: La Coneja le había visto alejarse en el auto por la ventana en el vestíbulo, riéndose para sus adentros. <no es tan hombrecito>, pensaba. El, en su lugar, no hubiera dudado en darle un balazo, o un golpe en la nuca con aquel bastón. Página 9.

Como se puede observar más que describir unos acontecimientos se pone a narrar las acciones de los personajes de manera omnisciente.

Esto da como resultado que en esta obra lo narrado sobrepasa a las demás técnicas narrativas como son los diálogos y las descripciones de los personajes.

### **Orden:**

Anacronías: son una modalidad de alteraciones o consiste en la ruptura del orden cronológico de una historia con saltos hacia atrás o hacia adelante y se manifiestan en Analepsis y Prolepsis.

Como se puede observar por un análisis de la obra lo que más sobresale de las anacronías existentes en ella son las Prolepsis externas por tienen que ver cómo se cuentan los sucesos en los capítulos divididos de la obra.

Prolepsis es cuando el narrador anticipa hechos que no ocurren, pero que son claves para comprender el relato

Ejemplo: -Mamá no está bien. voy a quedarme aquí unos días para ayudarla en lo que pueda. El teléfono está descompuesto, para más fastidiar. Y es posible que antes de ir para allá tenga que hacer un viajecito a Coban. Hay unas tierras en venta y hoy hable con un posible comprador. Página 15 de la obra.

Como se puede observar el personaje por huir de una posible venganza habla de un viaje a su mujer como actualmente ocurre.

---

<sup>11</sup> Carlos Reis, Ana Cristina M López, Pagina 152

Pero dónde más se puede observar las Prolepsis es en la secuencia de la novela de los capítulos ya que empieza la novela por el final, ya que cuenta la reacción del secuestrador La Coneja después que lo visitará Juan Luis Luna Narrado en el último capítulo así que podemos hablar de una Prolepsis En dónde la secuencia es in media res por que empieza por el final y el lector tiene que estar atento para poder comprender a cabalidad la historia.

También podemos inferir que el capítulo 3 es una especie de Prolepsis por que se nos narra la vida de Juan Luis después del secuestro y su futuro como trotamundos por EEUU hasta llegar al norte de África en Tanger en donde se encuentra con uno de sus secuestradores y da como resultado el regreso del personaje a Guatemala para obtener información de su padre sobre los demás secuestradores y así el hacer las pesquisas necesarias para conocer la verdad sobre su secuestro que quizá ya había enterrado en el pasado pero que el encontrarse con su secuestrador en Tánger hace que la trama se desarrolle y empiece a tener sentido la novela .

Si damos un orden cronológico estaríamos hablando que la narración primera sería el secuestro en el capítulo 2 que es donde empieza a tener realce el personaje principal.

### **5.3 Voz.**

Esta novela El Cojo de Rodrigo Rey Rosa es una muestra de la narrativa de postguerra dónde los escritores hacen uso de técnicas modernas de narración en dónde la narración lineal o clásica es dejada atrás para ofrecer un panorama más amplio de la narración.

Persona: Hay un narrador que predomina en la novela y es el narrador heterodiegético que es el que nos introduce en la historia y es el que lleva los hilos narrativos y conduce al lector a sumergirse en lo que le acontece a nuestro protagonista José Luis Luna cómo se puede ver desde el inicio de la novela: La Coneja le había visto alejarse en el auto por la ventanita del vestíbulo, riéndose para sus adentros. (No es tan hombrecito hombrecito) pensaba. p.1

También podemos añadir que aparecen voces, diálogos de los personajes de los protagonistas por lo que también aparece la persona autodiegético en la novela.

Ejemplo: El respondió inmediatamente:

Quiero hablar, nada más. Hay cosas que he estado preguntándome todos estos años y creo que vos podrías tener las respuestas para algunas de mis preguntas. p. 86

Como se puede observar el personaje José Luis Luna tiene un diálogo con la coneja y su voz es auto diegética, aunque el predominio en la novela es del narrador heterodiegético.



En cuanto a los niveles narrativos se presentan tanto el nivel extradiegético por medio del narrador como el nivel intradiegético por medio de los personajes principales.

En el principio de la novela se narra el encuentro entre la Coneja y Juan Luis que es contado por un narrador omnisciente y después pasa a narrar el secuestro de Juan Luis por una banda de secuestradores.

Como se puede observar el narrador está fuera de los hechos no participa solo cuenta la historia y en cambio cuando se cambia a un nivel intradiegético son los mismos personajes que hablan y nos hablan de su participación en la trama así se muestran las dos dimensiones de los niveles narrativos

## 6. Conclusiones

Este estudio narratológico de la obra “El Cojo el bueno” del guatemalteco Rodrigo Rey Rosa, permitió conocer los hallazgos literarios del periodo de posguerra reflejados en la temática de la narración, así mismo se presentaron los siguientes aspectos:

- Rodrigo Rey Rosa, escritor guatemalteco que como en otros escritores de la región, orillados al exilio por el conflicto que presentó su país, acude a la narración para mostrarle al mundo el desencadenamiento de situaciones que reflejan la precariedad social que queda al fin de una guerra. En la obra “El Cojo bueno”, se puede enmarcar claramente aspectos sociales y culturales tales como el secuestro, violencia, miserias, etc., mostrando a partir de la trama los estragos de la posguerra.
- En cuanto al contexto en el que enmarca la obra, la posguerra, por medio de la literatura podemos encontrar que esta se encuentra alejada de los ideales de testimonio subyacentes al fin de una guerra, más bien aborda temática del individuo, donde su finalidad es mostrar el desencanto de la próxima realidad, a partir del enfoque de la violencia y abuso.
- En el plano formal de la obra se pudo observar un lenguaje comprensible al lector, con categorías narratológicas como la introducción del estilo indirecto y directo libre por medio de la voz del narrador y la voz de los personajes, con la predominancia del narrador heterodiegético y homodiegético en tercera y primera persona, con una focalización cero y una mezcla de la focalización interna múltiple.
- En cuanto el género y el movimiento literario reflejado en la obra “El Cojo el bueno”, se enmarca en el género novelesco, específicamente la novela corta por tener un escaso número de páginas en la obra, en esta podemos encontrar la ficción que representa la novela con la parte del realidad desde el contexto del escritor, así mismo el movimiento literario de la obra está enmarcado en el realismo sucio por contener temas como: infidelidades humanas, secuestros y la naturalidad del lenguaje hablado del ser humano.
- Las categorías que ocupa el autor, están ligadas entre sí, por ser una obra de los tiempos de posguerra, rompe ciertas categorías para presentar esta historia es por eso que se cataloga esta novela como una de las pioneras que rompe los esquemas de la narrativa anterior.
- El análisis de esta obra permitió ver cómo la narrativa contemporánea muestra problemas de la cotidianidad de los pueblos centroamericanos, que viven en medio de la podredumbre y la injusticia social.

- Se puede observar que la estructura de la novela está in media res porque empieza por el final dando como resultado una Prolepsis externa.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- Carlos Reis: Fundamentos y técnicas del análisis literario. Editorial Gredos, Madrid, 1989.
- Demetrio Estébanez Calderón: Diccionario de términos literarios. Alianza Editorial, Madrid, 2016.
- Díaz Ester - Posmodernidad 1a Edición Buenos Aires, Bilbos,1999
- Escamilla, José Luis (2012). El protagonista en la novela de posguerra centroamericana, desterritorializado, híbrido y fragmentado. 1 edición, El Salvador, San Salvador, editorial Don Bosco.
- Enrique Anderson Imbert, Teoría y técnica del cuento, Maymar Ediciones, 1979.
- Estébanez Calderón, Demetrio. (2006). Breve diccionario de términos literarios. Alianza editorial.
- Fernando Gómez Redondo: El lenguaje literario. Teoría y práctica. Editorial EDAF, Madrid, 1994.
- José María Pozuelo Yvancos: Teoría del Lenguaje Literario. Ediciones Cátedra, Madrid, 2009.
- Reis C. y Lopes A. (2002). Diccionario de narratología (2ºEd.). España. Editorial ALMAR.
- Ortiz Wallner, Alexandra Trazar un itinerario de lectura: (des)figuraciones de la violencia en una novela guatemalteca InterSedes: Revista de las Sedes Regionales
- Ma. del Carmen Bobes Naves: *La novela*, Editorial Síntesis, Madrid
- Rey Rosa, Rodrigo (1996) El cojo bueno, segunda edición. El Salvador Colección Ficciones. DPI (2005)

## DIRECCIONES ELECTRÓNICAS

- Aguilar Siciliano, Mauricio. Literatura salvadoreña y centroamericana hoy. [Las Huellas del Delirio, Capítulo II]. En línea. Internet. 08 de noviembre de 2016. Disponible: <http://literaturadeelsalvadoryca.blogspot.com/2009/07/las-huellas-deldeliriocapitulo-dos.htm>
- Dani, C.L, consecuencias del conflicto armado en Guatemala, 2009 disponible en: <http://unamrypong.blogspot.com/2009/07/consecuencias-del-conflicto-armado.html#:~:text=A%20parte%20de%20los%20efectos,la%20atenci%C3%B3n%20al%20desarrollo%20social>.
- [/www.bancomundial.org/investigación/publicaciones.htm](http://www.bancomundial.org/investigación/publicaciones.htm)

